Subscription Rs 1 50
Postage to Ceylon & India 50
do Straits 75

per line 10
do per half col Rs 3 00
do per Column 5 00

Hindu Organ

VOL 5. ௫-ம்புத்தகம். | JAFFNA, WEDNESDAY MAY 30, 1894 | இந்துசாதனம். | கலியுகஸூ ௪௯௯௫ ௧அகச, வைசி ௲௦௨, | NO 21 இலக் ௨௧

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY. பக்ஷத்துக்கொருமுறை புதன் கிழமைகளிற் பிரசுரிக்கப்படும்.

NOTICE.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA.

ORDER NISI

Testamentary Jurisdiction No. 456/606

In the Matter of the Estate of the late Vaitilingam Sanmugam of Colombo.

Deceased

Arumugam Vaitilingam of Vannarponne.

Petitioner

Vs

Neelachchippillai wife of Vaitilingam of Vannarponne in Jaffna

Respondent

This matter of the Petition of Arumugam Vaitilingam of Vannarponne in Jaffna praying for Letters of Administration to the estate of the above deceased Vaitilingam Sanmugam coming on for disposal before F. J. De Livera Esquire, District Judge, on the 25th day of May 1894 in the presence of Messrs Casippillai & Cathiravelu Proctors on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 20th day of March 1894 having been read. it is declared that the Petitioner is the lawful husband of the heiress of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondent or any other person shall on or, before the 18th pay of June 1894 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 30th day of May 1894.

F. J. De Livera
District Judge.

WARD AND DAVY

Chemists, Druggists, Stationers, General Merchants & Agents
Navalar Premises
Jaffna.

FRESH SUPPLY.

	Rs Cts
Best Longcloth 1¼ yd wide per yd	/36
China Brown silk...... ......do...... (very cooling for this season)	1/25
தங்கபஸ்மம் ரூபா நிறை...	60/00
வெள்ளிபஸ்மம் ஷை	12/00
அப்ரகப......... ஷை	8/00
Codliver with Malt (Kepler).........	1/62½
Dejongh's light Brown Codliver oil........	1/75

The following can be supplied at short notice.

Old Rails very useful for beams and Posts in building per ton 60/00
Corrugated roofing sheets per cwt 20/00

☞ TERMS STRICTLY CASH.

THE HINDU ORGAN.

:o:

JAFFNA, WEDNESDAY MAY 30, 1894.

RAILWAY EXTENSION TO JAFFNA.

:o:

TILL a few months back, the claims of the Northern Province for Railway extension were considered superior to those of the other parts of the Island. The Ceylon press was unanimous in urging on Government the justice and necessity of immediately commencing the work. The large and influential public meeting held in Colombo at the instance of the Rev Father Lytton and under the presidency of the late Mr. A. M. Ferguson showed that the undertaking had the cordial support of the whole intelligent public opinion of the Colony. The earnestness and zeal displayed by the people of this district, as represented by the Jaffna Railway Committee, in the agitation for railway extension, commanded the admiration of the whole Colony; and the result was the appointment of a Commission of inquiry into the feasibility of the project, and the subsequent carrying out of the survey of the proposed route. There was indeed every prospect of the actual construction of the work being commenced without delay. Unfortunately, however, several causes have conspired to keep the question in the background and to frustrate our hopes as to the early commencement of the work, the chief of which has been the hasty and ill-considered report of Messrs Williams and Christie in the name of whole Commission composed of six members. The Indo-Ceylon Railway project which has been for some months past before the public has also afforded a pretext to an influential section of the press to withhold its support to the Jaffna railway and to say that we in the North must wait—how long we do not know—till relief is brought to us by the completion of that grand and monster undertaking, and that in the meantime the populous southern parts of the Colony and the planting districts should have railways extended to them. The removal of the Rev Father Lytton to Colombo and his subsequent departure to England and the death of Mr. Charles Morrison, have left Jaffna without a leader to champion the cause of railway extension here. The present inactivity of the Jaffna Railway Committee is mainly due to this circumstance.

While our cause has thus been losing ground, the railway has been extended to Galle and the preliminary arrangements for its further extension to Matara are now going on. There is also every probability of the Iron Horse reaching the Kalany Valley before long, for which the planters are agitating with all the influence they can command. None of these extensions are of such vital importance, in an imperial and moral point of view, as is the Railway to Jaffna, which will be the only means of making this Peninsula an integral portion of the Colony and of giving new life and energy to the famish ed and neglected people of the Wannies.

Without persistent agitation no great cause ever succeeded. "God helps those that help themselves" is a saying which we in Jaffna should always remember. The inactivity of the Jaffna Railway Committee, therefore, at this juncture is much to be deplored. His Excellency the Governor's declaration at the opening of the railway to Kurunagalla was indeed very reassuring. But can we expect the Government or the outside public to come to our rescue, if we sit still with folded hands without making any attempt to retrieve our position? We therefore urge on the Committee the necessity of taking immediate action in the matter and not to cease agitating for the extension of the railway to our Town.

The success of agitation for the extension of the railway to Galle and other places in the Island has been due to the fact that the undertakings had the cordial support of the local authorities, the Government Agents being at the head of the Committees appointed to promote them. The railway to Jaffna would have been an accomplished fact now had we such support and co-operation here. Whatever might have been Mr Twynam's attitude towards this undertaking at the outset, we cannot bring ourselves to believe that his views regarding it still remain unchanged. The Committee will, therefore, do well to approach him with the request to become the Chairman of the Railway Committee which is now without a head. Some leading members of the Committee should wait upon him in a deputation and personally make the request. This will afford Mr. Twynam an excellent opportunity of doing a signal and real service to the people over whom he is placed, and of earning their undying gratitude and sincere thanks.

WANTED: REORGANIZATION.

(Communicated)

The overgrowth of the Civil establishments in Jaffna is a question which has gradually for some time back been forcing itself on public attention, and it is a matter that should be looked into and such retrenchments effected as would result in a considerable saving to the revenue. It is not in cutting down the salaries and offices of minor officials that a spirit of retrenchmennt can be rightly manifested; but it is by preventing the existence of sinecures in higher official circles where such are not required. There may be offices such for instance as the District Judgeship which cannot find work sufficient for itself but which yet it is desirable to retain. But it is when we come to consider such appointments as that of the Assistant Collector of Customs or the Deputy Fiscal that the question of retrenchment forces itself strongly upon us. These are sinecures in every sense of the word. The civilian though belonging to the subordinate Civil Service, detailed to perform the duties of the former, might as well be usefully employed elsewhere, say in the Kachcheri than be made to waste his sweetness over half an hour work a day, at any rate, for the best part of the year. And the Police officer who incongruously holds the Deputy Fiscalship might with advantage, perhaps, to the force to which he belongs be relegated to his proper duties. With the introduction of the provisions of the Civil Code which transferred to the courts what used to be the most onerous or responsible part of the Fiscal's work the appointment of a deputy is one now requirring neither legal acumen nor any very exceptional administrative ability. These duties might well be discharged by a trained subordinate paid, perhaps, out of the fees of the office, as is done at Batticaloa. How this anamolous connection between Police and Fical ever came to exist is a question which puzzles, but it is to be hoped that many arrangements now open to similar grave objections would be done way with at an early date. The Medical Department is equally at fault in this respect, for it is a question whether the Government is justified in expending an additional sum of Rupees Two Thousand for the Surgeoncy of the F. N. S. Hospital when the Colonial Surgeon and his Assistant are paid ten thousand Rupees between them for the barest Medical work they have to perform. These are but a few of the most important questions of the kind which are rising up now and which are sure to become questions of burning interest in a short while if rumoured changes in the Provincial Adminis-

☞ For Sale Percival's ENGLISH - TAMIL DICTIONARY (Revised Edit... Price Re 1/75 each. ☞ Apply to The Publisher H.O.

உ

சணபதிதுணை.

வாழ்கவந்தணர்வானவரானினம்...........*
வீழ்கதண்புனல்வேந்தனுமோங்குக.........*
ஆழ்கதீயதெல்லாமரனுமமே.............*
சூழ்கவையகமுந்துயர்தீர்கவே...........*

விளம்பரம்.

காங்கேயன்றுறையில் பழுதடைந்த "சன்சோனி" எனவும் "யோகாம்பிகை" எனவும் பெயர்பெற்ற பாய்க்கப்பல் இப்போது பிரிக்கப்படுகின்றமையால் அதின் செப்புத்தகடு செப்பாணி பித்தளைத்தகடு பித்தளையாணி இரும்புச்சாமான் பலகை தீராந்தி முதலான சாமான்கள் காங்கேயன்றுறையில் சனிக்கிழமைதோறும் பகல் பத்துமணிமுதல் பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

லெ. பெ. இராமசாமிச்செட்டி
31/5/94

கையொப்பவரவு.

ஸ்ரீ.	ரூ.	சத.
செ. பொன்னையா.........(வண்-மேற்கு)	உ	00
எஸ். இராமலிங்கம்...... (வவனியா)...	உ	00
ஜீ. வீ. சீனிவாசகம்...(குவாலாலம்பூர்)	உ	00
ச. கனகசபைப்பிள்ளை... (பண்ணை)...	உ	00
க. கந்தப்பர்..... ...... (ஆரப்பத்தை)	உ	00
ஆ. ஆ. சிதம்பரப்பிள்ளை (புலோலி) ...	உ	00
K. பொன்னுச்சாமி... ... (கின்றலா)	உ	கரு
A. கதிர்வேற்பிள்ளை... ... (பழை) ...	க	00
பொ. தாமோதரம்பிள்ளை... (கண்டி) ...	உ	00
இ. கணேசக்குருக்கள்...(கொக்குவில்)	,,	ருo
ச. கதிர்காமஐயர்(புன்னாலைக்கட்டுவன்)	,,	உo
K. வைரமுத்து....(தோப்பூர்)........	உ	00
V. செல்லப்பா ..(புசலாவை)........	ங	00
T.S சுப்பிரமணியபிள்ளை(தலவாக்கொல்)	க	00
S பொன்னம்பலம்...(புத்தூர்)........	ரு	00
க. சிவக்கொழுந்து...(மன்னார்)........	க	00
S. செல்லையா... (திரிகோணமலை) ...	,,	எரு
சு. கார்த்திகேயர் ..(மட்டக்களப்பு)...	க	ய0
மெ. நல்லதம்பிவைத்தியர்(திரிகோண)	க	00
வி. முருகேசபிள்ளை...(சிங்கப்பூர்)......	௧0எ	00
த. சொக்கலிங்கம்...(உடப்பங்கரை)...	உ	00
தி. சங்கரப்பிள்ளை...(D. C. Jaffna)...	௪	00
மு. வடிவேலுப்பிள்ளை...(மாஸ்கலியா)	,,	எரு

இந்துசாதனம்.

யாழ்ப்பாணம்: சயஞு வைகாசிமீ ௧அஉ.

வேள்வி.

:(o):

வேனிற்காலம் பிறந்தவுடன் வேள்வி வேள்வியென்ற ஒலியே இவ்வூரில் வழக்கமாகக் கேட்கின்றது. சைவவித்தியாசாலைகளும் சைவப்பிரசங்கங்களும் கல்வி கேள்விகளும் அதிகமாயுள்ள இக்காலத்திலும் இத்தேசத்தில் இவ்வறியாமை நீக்காமை பேராச்சரியமே. சைவர்கட்கு இழிவான பெயரை உண்டாக்குவனவற்றில் இவ்வேள்வியுமொன்று. இவ்விஷயத்தைக் குகதாசர் இப்பத்திரிகையிற் பிரசுரிக்கும் கடிதம் விரிவானதாதலின் யாமிங்கே மிகச் சுருக்கமாகச் சில சொல்வேம்.

இங்கே வேள்வியென்றது வேதத்தில் விதிக்கப்பட்ட வேள்வியன்று. ஆடு வெட்டுகிறது என்ற இரண்டு சொற்கள் மாத்திரமே வேதவிதிப்படி செய்யப்படும்வேள்விக்கும் மற்றைய வேள்விக்கும் உள்ள சாமானியத்தன்மை. மற்றவைகளெல்லாம் இவற்றிற்கு மாறுகும். வேதவேள்விகள் சோதிட்டோமம் முதலான பெயர்களைப் பெறும். இந்த வேள்விக்கு ஒருபெயருமில்லை. வேதவேள்விகள் பிராமணராதி மூவருணத்தாராற் செய்யப்படும். இவ்வேள்விகள் வேதமென்ற சொல்லையுமறியாத களவர் தச்சர் கொல்லர் முதலானவர்களாற் செய்யப்படும். வேதவேள்வியிற் கொல்லப்படுவன ஒருதொகையான பசுக்களே. இங்கே கொல்லப்படுவன அளவில்லாத ஆயிரக்கணக்கான ஆடு கோழிகளே. இப்படியே ஒவ்வொன்றும் விருத்தமாயிருக்கும். இவ்வேள்விச்சாலைகளனைப்படுபவை கொலைக்களங்களேயல்லது பிறவல்ல. சாத்திரவிதியைப் பார்க்குமிடத்து இவ்வாறு மிருகங்களைக் கொன்று செய்யும் வேள்விகள் முந்திய யுகங்களுக்கன்றி இந்தக் கலியுகத்திற்குப் பொருந்துவனவல்ல. வேள்விகளை விதித்த வேதத்துக்கு உரைசெய்த சாயனாசாரியரும் இவ்வாறே எழுதியிருக்கிறார். அக்கருத்தே இப்பொழுதும் ஆன்றோர்களாற் கைக்கொள்ளப்படுகின்றது. நீற்றுப்பூசிகளிக்காய் அறுப்பதும் அதுபற்றியே. கொன்ற மிருகத்துக்கு உயிர்கொடுத்து அதனை எழுப்புஞ் சத்தியில்லாதவர் அதனைக் கொல்லக்கூடாது. அந்த ஆற்றல் படைத்தவர் இங்கே ஒருவருமிலர்.

இனி இவ்வாறுகிய ஆயிரம் ஐஞ்ஞூறு ஆடுகள் கோழிகள் வெட்டப்படுதலைக் கூசாது நின்று ஒருதரம் போல இருதரம் கண்டவர்களுக்கு ஒரு மனுஷனைக் கொல்லக் காணுதலும் பின் கொல்லுதலும் அருமையானவையல்ல. மாமிசம் புசியாதவர்களுக்கு முன் [illegible]ரால் அவர்களுக்கு அதைக்காண எவ்வ[illegible]தைபதைப்பாயிருக்கின்றது. க[illegible]ளைக்காண எதுவும் பழக்கமாய்விடும். இவ்வியாழ்ப்பாணத்தில் மாமிசபோசனம் குறைவாயிருத்தலினாலேயன்றோ மனுஷக்கொலை மற்ற மாகாணங்களிலும் குறைவாயிருக்கின்றது. இந்தவேள்விகள் அதிகப்படுமிடங்களில் கொலையும் அதிகப்படும். உரும்பராய், அராலி, நவாலி, சண்டிருப்பாய், அளவெட்டி, சுதுமலையென்னுமிடங்களில் நடந்தவேள்விகள் கேட்கவும் நெஞ்சம் பதைபதைக்கத்தக்கவை. இவர்களைப்பற்றித் தலைமைக்காரர் ஏன் அரசினருக்கு அறிவிக்கிறார்களில்லை. மிருகங்களையும் வருத்தப்படுத்தக்கூடாதென்பது அரசினர் சட்டமன்றோ. இது சமயகாரியமென்று ஒருபோது சொல்வாராயின், நமக்கு வேதத்தில் விதித்த நரமேதவேள்வியும் ஒருவன் செய்வான், அதனையும் சமயகாரியமென்று அவனை மறைத்து வைப்பார்களா. இறைச்சிப்பொருட்டுக் கொல்லுவனவற்றையும் மறைவாகக் கொல்லவேண்டுமென்று சட்டமிருக்கவும், இவ்வளவு பிரசித்தமாக வைத்துக் கொல்லுதலைத் தலைமைக்காரரும் பொலிசினரும் எப்படிப்பார்த்திருக்கலாம். மூடமான மாட்டை உணவுகொடுத்து வளர்க்கிறவன் வண்டியிற் கட்டினால் அவனுக்கு ஐந்து ரூபா பத்து ரூபா குற்றம் விதிப்பித்து விடுகிறார்கள். இந்தப் பெருங்கொலையை ஏனென்று கேட்கிறார்களில்லை.

இந்தத் தொழிலுக்கு வேள்வியென்று பெயர் கொடுத்தவர் யாரோ அறியேம். இதில் வேள்விச்சாலை எங்கே! இருத்துவிக்கு ஆர்! நாள் எத்தனை! மந்திரங்கள் என்ன! சோமக்கொடியும் உண்டா! வெட்டுகிற வகைதான் எப்படி! இவ்வேள்வி எந்தவேதத்தில் எந்தவிடத்திற் சொல்லப்பட்டது! குற்றஞ் செய்கிறவர்களுக்கெல்லாம் சமயம் புகலிடமாயிருப்பது நல்ல வேடிக்கையான காரியம். கள்ளுச் சாராயங் குடிக்கிறவனுக்கும் வாமம் முதலான சமயங்களுண்டன்றோ. எல்லாம் சமயவிதி சமயவிதி என்று சொல்லிக்கொண்டால், சன்மார்க்கமென்பது இல்லையாய்விடும். சமய ஆசாரமாயிருப்பினும் அது சன்மார்க்கத்துக்கு ஏதுவோ அல்லது துன்மார்க்கத்தை விருத்திபண்ணுத அவ்வளவிற்றுனே னு மிருக்கின்றதோ என்பதை அரசினர் கவனிக்கவேண்டும். துன்மார்க்கத்துக்கு ஏதுவாயின் அதைத் தடுக்கவேண்டும்.

இதுவிநோதம்!!!

நம்யாழ்ப்பாணத்திலே யுள்ளவர்களுள் அதிகப் பகுதியானோர் சைவர்களே. இச்சைவர்களது புத்திரர்களுக்குக் கல்வி கற்பிப்பதற்கு அனேக வருஷகாலமாகச் சைவவித்தியாசாலைகளில்லாமலிருந்தன. இதனால் அனேக சைவர்கள் தங்கள் புத்திரர்களுக்குக்கல்வி கற்பிக்க வேண்டியதாவசியமாக விருந்தமையால் நம்மை நரகுக் காளாக்க வந்திருக்கும் காலதூதர்களாகிய கிறிஸ்தவர்களது வித்தியாசாலைகளுக்கு அனுப்பிக்கற்பித்து வந்தார்கள். அங்ஙனம் செய்து வந்ததினாலே பெருங்கேடுகளுஞ் சம்பவித்தன. இக்கேடுகளை யுணர்ந்த சில சைவாபிமானிகளொருங்கு சேர்ந்து இனிமேல் நம் சமயப் பிள்ளைகளை அன்னிய மத வித்தியாசாலைக்கு அனுப்புவது மிக அடாதகாரியமென்று ஆலோசித்துத் தீர்மானித்து அதற்காகவே "சைவபரிபாலனசபை" என்னும் ஒரு சபையைத்தாபித்து அதுமூலமாகச்சைவப்பிரசங்கங்கள் செய்வித்தும், வித்தியாசாலைகள் ஸ்தாபிப்பித்தும், ஸ்தாபித்தும் வருகின்றார்கள். இம்முயற்சி தொடங்கிய ஆறுவருஷத்துக்குள் அஉ சைவவித்தியாசாலைகள் ஸ்தாபிக்கப்பெற்று இயன்றளவுகிறிஸ்தவர் வித்தியாசாலைகளினும் விசேஷமாகவே நடைபெறுகின்றன. சமயாபிமானத்தாற் றூண்டப்பட்டுப் பரோபகாரத்துக்கென்று தங்கள் நேரத்தையும் பணத்தையும் செலவழித்துக் கஷ்டப்படும் பரோபகாரிகளது மனம் புண்ணாகுமாறு சில சைவப்பிரபுக்கள் யாதொரு காரணமுமின்றிச் சமயாபிமானஞ் சிறிதுமற்றுச் சமீபத்தில் சைவவித்தியாசாலையிருக்கவும் தம்புத்திரர்களைக் கிறிஸ்தவர் வித்தியாசாலைக்கே அனுப்பியும், இங்கே வேதனங்கொடுக்கத்தவறினும் அங்கே உரியகாலத்தில் தவறாது கொடுத்தும் வருகின்றார்கள். இதுவிநோதம்! விநோதம்!! தற்காலத்திலே சைவர்களாயுள்ளாரெவரும் சைவவித்தியாசாலைக்கே தங்கள்புத்திரர்களை அனுப்பிவருவார்களாயின், சைவவித்தியாசாலைக்காரர் அரசினர் உதவியைப்பெற்று அதுகொண்டு தங்கள் வித்தியாசாலைகளைத் தருமசாலைகளாக்கிக் கல்விகற்பிப்பார்களென்பதற்கு ஐயமேயில்லை. நம்மவர்களிலோ [illegible]தைச்சற்று [illegible] சிந்திக்கிறவர்களில்லை. நமக்குள் எவ்வளவு பகையிருந்தபோதிலும் அப்பகைகளை ஒருபுறம் வைத்துச் சமயவிஷயத்தில் ஐக்கியமுடையர்களாயிருக்கவேண்டியதே கடமை. நமக்குள் ஐக்கியமும் சமயாபிமானமும் இருக்குமாயின் நங்குடிகெடுக்க வந்தகிறிஸ்தவர்கள் கதியாதாகு மென்பதை நாம் சொல்லவும்வேண்டுமா?

சைவப்பிரபுக்களே,

உங்கள் பிள்ளைகள் கற்பதற்கு ஆங்காங்குத் தமிழ் இங்கிலீசு வித்தியாசாலைகள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருப்பது உங்களுக்குத்தெரியுமே. அவ்வித்தியாசாலைகள் "எங்களுடையது" என்று சொல்லவும் பின்னிற்கிறீர்களா? உங்கள்வித்தியாசாலைகளுக்கு உங்கள் பிள்ளைகளையனுப்பி உங்கள்சமயக்கல்வியோடு லௌகிககல்விகளையுங் கற்பியாது புறச்சமயவாதிகளுடைய வித்தியாசாலைகளுக்கு அனுப்பி அவர்களை [illegible]ப்படுத்துவது உங்களுக்குநீதியாகுமா. உங்கள் தேசத்தையும் சமயத்தையும் உயர்த்துவது உங்கள்கடமையன்றோ. அங்ஙனமாகவும், உங்களுட்சிலர் இவைகளைச் சற்றுஞ் சிந்திக்காதவர்களாய்ப் புறச்சமயிகளுக்கே உதவிபுரியும் விரதம்பூண்டவ[illegible]யிருக்கின்றார்களே.

காரைதீவிலுள்ள பந்[illegible]பசனத்துக்குரிய ஒரு சைவர் தம்மகனை இ[illegible]துறைஸ்கூலுக்குப் பக்கத்திலுள்ள கிறிஸ்தபள்ளிக்கு அனுப்பிப்பின் வட்டுக்கோட்டைக் கல்லூரி[illegible]னுப்பி அங்குள்ள விடுதிச்சாலையிற்று

[illegible]ன புசிக்கும்படியும் விட்டனராம். விபூதிப்பூச்சில்[illegible]த்திரம் என்ன சைவம்! இப்படிப்பட்டவர்களுடைய அறியாமையை அகற்றி அவர்களை நல்வழிப்படுத்துவது நம்மெல்லாருக்குங் கடமையேயாம்.

ஞானசம்பந்தபரத்துவநிரூபணம்.

கூழை ஸ்ரீ. சோமசுந்தரநாயகர், சித்தாந்தசைவத்தில் மிகுபற்றுடையவராயினும், அதிகம் பேசினவரும் இறுதியிற் பேசிமுடித்தவருந்தான் வென்றவர்களென்னுங் கருத்துடையவர். அவர் ஞானசம்பந்தபரத்துவ நிரூபணமென்னொரு புது நூல் இயற்றியிருக்கின்றார் அப்புத்தகத்தால் அவருக்குத் திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனாரிடத்துள்ள பத்தி எவ்வளவினதானதென்று தெரிகின்றது. பத்தியினாற் சொல்வதைக் குற்றமென்று நாம் கொள்ளக்கூடாதாயினும், அவர் மற்றைநாயன்மார்களை ஒருவாறு தாழ்த்தியது பெரும்பாதகமாகும். அவர்தம்முடைய புத்தகத்தில் திருஞானசம்பந்தமூர்த்தி நாயனார் முதலிய நால்வர்களையும் நாயனாரென்று சொல்லக்கூடாதென்றும் சுவாமிகள் மூர்த்திகளென்று சொல்லுதல்வேண்டுமென்றும் சிலபோலி நியாயங்காட்டி, மதுரைவித்துவான் ஸ்ரீ. இராமசாமிப்பிள்ளை முதலான சிலரை வாயில்வந்தபடி தூஷித்து எழுதியிருக்கிறார். மற்றைநக்கட்சியாருடைய நியாயத்தையும் கேட்டுத்தம்முடைய கட்சிப்பெலத்தையறிந்து பேசுவதை யொழிந்து, திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனாரை நாயனாரென்று சொன்னதைப் பெருங்குற்றமாக எடுத்துக்கொண்டு தூஷித்திருக்கிறார் அவருடைய நியாயங்களெல்லாம் அவர் வாயாலேயே அழிந்துபோய்க்கிடக்கின்றன. (க) முதலில் திருஞானசம்பந்தமூர்த்தி நாயனார் முதலியோர்களை நாயனாரென்று சொல்லக்கூடாது என்றார்; "அறுபத்துமூன்று நாயன்மார்கள்" என்ற நாயகர் இவ்விடத்திலும் வேறுபலவிடத்திலும் எழுதியிருக்கிறார். அறுபத்துமூன்று நாயன்மாரில் திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனார் முதலிய மூவரும் அடங்கினவர்களா அடங்காதவர்களா? அடங்கினவர்களாயின் நாயனாரென்று தாம் கூறியதென்னை. அவர்களைச் சுவாமிகளென்று சொல்ல வேண்டுமென்றார். அவர் பின் மற்றப்பக்கத்தில் சேக்கிழார்நாயனாரையும் "சேக்கிழார் சுவாமிகள்" என்று எழுதியிருக்கிறார். திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனாரை அவரால் வணங்கப்பட்ட கண்ணப்பநாயனார் முதலானவர்களோடு நிகர்த்துக் கூறுதல்கூடாது, அவர்களைப் புகழ்ந்து புராணஞ் செய்த சேக்கிழார்நாயனாரோடு [illegible]தல்கூடும் என்பது நாயகர் கருத்தாயிற்று. (உ) திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனார்முதலிய நால்வருடைய [illegible] பக்தோத்ஸவமென்று கூறுதல்வேண்டுமென்கின்றார். அவரே பின் அறுபத்துமூவருடைய சரித்திரத்தைச் சொல்லுமொரு நூலைப் "பக்தவிலாசம்" என்கின்றார்; அறுபத்துமூவருடைய சரித்திரத்தைச் சொன்ன புராணத்தைத் "திருத்தொண்டர் புராணம்" என்கின்றார். பக்தவிலாசத்திலே திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனார் முதலிய மூவர் சரித்திரம் இல்லையா? (ந) நால்வருடைய திருநட்சத்திர பூசையையுங் குருபூசையென்று சொல்லக்கூடாது, அவர்கள் "பூமியிற் பிறந்திறந்தவர்களல்லவாகையால்" என்றும், "குருபூசையென்னும் வழக்கு இறந்தவர்களை நோக்கிச்செய்யும் சிரார்த்தபூசையிலே சென்று முடிகின்றது" என்றும் நால்வருடைய பூசையையும் ஆசாரிய பூசை என்று கூறுதலே அமைவுடைத்து என்றும் நாயகர் சொல்லுகிறார் திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனார் முதலிய நால்வரையும், சேக்கிழார் நாயனாரும் கடவுண்மாமுனிவரும் அவதாரஞ்செய்தார் என்றே தனித் தனி கூறியிருக்கிறார்கள். [illegible] பெருமானாயனார் சுந்தரமூர்த்தி நாயனாரோடு [illegible] சம் போயிருக்கிறார் [illegible] ந[illegible] நல்லொன்றும் [illegible] இறந்த [illegible] சொல்லுதல் எவ்வாறு பொருந்தும். அன்றியும் குமரகட்டவளேன்றே தாம் கொண்ட திருஞானசம்பந்தமூர்த்தி நாயனாருக்குரிய ஆசாரியர் சுவாமிகள் என்னுந் திருநாமங்களைக் காஞ்சிபுரத்து ஸ்ரீமந். முத்துக்கச்சபேசுரக்குருக்களுக்கும் தாம் வழங்கிய தென்னை? இப்படியே நாயகர் கூற்றெல்லாம் அவராலே ஒருவாறு கண்டிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இனி, நாயனாரென்னுஞ் சொல்லை நால்வருக்கும் செய்யுளில் வழங்கலாமென்று நாயகர் தாமே சொல்லிக் கொண்டார். ஆயின் அதுபற்றி வசனத்தில் வழங்கலாகாதா, சாபுசாயனாரெழுந்தருளினாரென்று வழங்கிவருதல் கூடுமோ? என்றார் சதாசிவனைச் சதாசிவநாயனாரென்று பலர் வழங்குதலை நாயகர் பார்க்கவில்லைப் போலும்

வைதிக சைவர்களோடு எவ்வளவும் ஒற்றுமையாயிருக்கவேண்டிய ஸ்ரீ சோமசுந்தர நாயகர் இவ்வாறு அவசியமில்லாமல் தர்க்கங்களை எடுத்தாண்டு பிறரைத் தூஷித்தல் அவருக்குச்சிறப்பன்று. தம்மவர்களோடு ஒற்றுமையாயிருத்தலையே நாடல் வேண்டும்.

சிவன் கோயிற் பெரிய புராணபடனம்.

இம்மதி ௧0உ செவ்வாய்க்கிழமையிலன்று திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனார் திருக்கல்யாணபடனம் நடந்தது. [illegible]தற்கு வேண்டிய ஆயத்தங்கள் இரண்டுமாசங்களுக்கு மேலே நடந்தன. இத்தினம் இத்தேசத்தில் [illegible]தொகையான சனங்கள் கூடிய தினங்களுள் [illegible]. [illegible]த்தினம் சேடி நாயனார் முத்தியடைந்த திருநாளாதலால் அன்று அவருடைய குருபூசையும் [illegible] புராணபடனமும இங்கே நடத்தப்பட்ட[illegible] அவ்வளவு சனங்களை அன்று இங்கே அழைத்தது [illegible]லையேயாம். இப்பந்தலை அலங்கரித்த வேலைக்காரரைப் புகழாதவர்களில்லை. வெகு ஆடம்பரமாகவும் [illegible] அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தது. நமது [illegible] ஐம்பதாம் வருஷக் கொண்டாட்[illegible]திக்கு அங்கங்[illegible]மைக்கப்பட்டிருந்த பந்தல்களெல்லாம் [illegible] காட்சியைக் காண இங்கே நெருங்கி வந்தன[illegible] இப்பந்தலிருந்தது. சனங்களிருக்க இடம் ஒருவாறு கிடைத்திருப்பினும் கு

ளைப்பு விளக்குகளிருக்க இடமிருக்கவில்லை. [...] பந்தற்செலவு முழுதும் வரவர்களுடைய [...] கொண்டே செய்யப்பட்டது. முயற்சி முழு[...] வெ. பொன்னுச்சாமி ஐயருடையதே.

படிப்பும் அரசனின் நாயனாருக்கு உற்சவமும் நடந்து முடிய அன்றிரவு ஏறக்குறைய இருபத்தைந்து நாழிகையளவாயிற் சென்றது. பிராமணபோசனம் பகலிலே நடந்தது. புராண அர்த்தம் ஸ்ரீ. க. ச. பொன்னம்பலபிள்ளையவர்களாற் சொல்லப்பட்டது. அற்றைத் தினச்செலவு வட்டுக்கோட்டைமேற்கு ஸ்ரீ K. வைத்தியலிங்கபிள்ளையுடையது. அன்று இவர் ௫00 ரூபா வரையிற் செலவு செய்தனராம்.

வைத்தியலிங்கபிள்ளையுடைய எண்ணம் முழுதும் நல்லதேயெனினும், கோயில்களில் இந்தக்காலத்தில் அதிகஞ் செலவு செய்வது அதிக உசிதமன்றென்பது இன்னுமவருக்குத் தெரியவில்லை. இந்தக்காலத்தில் கோடுகளில் நடக்கும் வழக்குக்களில் பெரும்பாலன கோவில் உரிமைகளைப் பற்றியவையேயாம். கந்தசுவாமிகோயில் வழக்குகள் இன்னுந் தீரவில்லை. தாங்கள் தின்னுகிறதும் திருடுகிறதும் மாத்திரமல்லாமல் கோடுகளுக்குச் செலவிடுகிறதும் நம்மவர் கொடுக்கும் பொருளேயாம். வைத்தியலிங்கர் செலவு செய்தது ஒரு வாணவேடிக்கைபோல அப்பொழுதை இன்பந்தருவதொன்றேயன்றி நிலையான புண்ணியத்தையும் புகழையுந் தருவதொன்றன்று. நிலையான தருமத்தைச் செய்விக்கும் சகவாசம் அவருக்கின்னும் அகப்படவில்லை.

ஸ்ரீ. வி. முருகேசபிள்ளை.

சிங்கப்பூரில் மியூனிசிப்பல் இன்ஸ்பெக்டராயிருக்கும் ஸ்ரீ வி. முருகேசபிள்ளை நமது இந்துஹைஸ்கூலுக்காக நூறு ரூபா அனுப்பியிருக்கிறார். வரையாது கொடுக்கும் முதல்வள்ளல்களிலும் கேளாது கொடுப்பவர் மேலானவர்களன்றோ. அப்பணத்தைச் சபையார் மிக்க நன்றியோடு ஏற்றுக்கொண்டனர். இம்முருகேசபிள்ளைபோலும் தேசசாதிசமய அபிமானமுடையவர் பலர் இருந்து இப்போதுதான் தலைகாட்டுகிறார்கள். முருகேசபிள்ளை எழுதிய கடிதத்தில் ஒருபகுதி வருமாறு:—

“இப்போது ரூபா ௨0௭. ராம. அரு. அரு. கடை உண்டியல் அனுப்புகிறேன். அதில் தங்கள் இந்துசாதனத்துக்கு ரூபா ௧0௭ எடுத்துக்கொண்டு மிகுதி ரூபா ௧00 ஐயும் இந்துஹைஸ்கூல் கட்டடச்செலவுக்காகச் சபையாருக்கு அடியேனுடைய வணக்கத்துடனும் வந்தனத்துடனும் கொடுக்கவும். சைவபரிபாலனம் வித்தியாபரிபாலனம் முதலிய விருத்திக்காகச் சபையார் செய்யும் முயற்சிக்கும் படும் வருத்தங்களுக்கும் அடியேன் அதிகம் நன்றியறிதலுடையவனாயிருக்கின்றேன். சைவபரிபாலனசபையில் அடியேனையும் ஒரு அங்கமாகச் சேர்த்துக்கொள்ளச் சபையாரை அதிக வணக்கத்துடன் கேட்கிறேன். இவ்விடம் இந்துஹைஸ்கூல் விஷயத்தில் உதவிபுரிய இன்னுமதிக முயற்சி செய்துகொண்டே வருகின்றேன்.”

ஹிந்துஹைஸ்கூல்.

ஹிந்துஹைஸ்கூல்என்னும் இங்கிலிசு வித்தியாசாலைக்கு ‘அங்குநின்றும் பிரிந்த ஒருஉபாத்தியாயரால் பெருங் கேடுகளுண்டாயின’ என்று சிலபத்திரிகைகளும், அதுகொண்டு சில அறிபாச்சனங்களும் பேசுவது தவறே. வேதனங் கொடுக்க வழியற்றவரும், பிரிந்துபோன உபாத்தியாயருடைய சுற்றத்தவருமான சில பிள்ளைகள் மாத்திரம் பிரிந்து கிறிஸ்தவர் வித்தியாசாலைக்குப் போனதினால் இதற்கு யாது கேடும் சம்பவிப்பதில்லை. போன பிள்ளைகளிற் சிலரும் கிறிஸ்தவ வித்தியாசாலையில் முன் சற்றவரிற் சிலரும் மீள வந்து சேர்ந்தே வருகின்றார்கள். துரபிமானத்தால் இல்கதைகளை காட்டும் பிரபுக்களே, சைவர்களாகிய உங்கள்பொருட்டு இச்சாலை தாபிக்கப்பட்டதன்றிச் சுவந்தயங்கருதியன்றென்பதைச் சிந்தித்துக் கொள்ளுங்கள்.

சமாசாரம்.

சமயப்பிரவேசம்—கொண்டாவிலிலே நெடுங்காலம் வீரசைவர்களாயிருந்த இரண்டு குடும்பத்தவர்கள் அங்குள்ள சிலசைவாபிமானிகளது ஏவுதலினாலும், சை. ப. சபைப்பிரசாரகர் போதித்த சைவசமய விசேட போதனையினாலும் அறிவுதித்து, சமயவிசேட தீக்கைகளைப் பெற்று இப்பொழுது சைவர்களாகி, திருமாலை தொடுத்தல் முதலிய ஆலயத் திருத்தொண்டுகளுக்கு உபயோகப்படுகிறார்களென்பதனைக் கேட்டு மகிழ்வடைந்தேம்.

அரசியார் சனனதினம்.—இம்மேமீ ௨௪வ இச்சனனதினக் கொண்டாட்டம் இரு அரசினராற் கொண்டாடப்பட்டது. அன்று ஆபீசுகளுக்கும் கல்விச்சாலைகளுக்கும் விடுதலைநாளாயிருந்தது

—ஸ்ரீலஸ்ரீ ஆறுமுகநாவலரவர்களை “விவேகசிந்தாமணி” யென்னும் பத்திரிகை முன்கிறிஸ்தவராயும் மகமதியராயுமிருந்தவர் என்று பேசியிருக்கின்றது. சைவர்களெல்லாரும் ஒருபெரியவரென்று கொள்ளுகிற ஒருவர் இப்படிமுன் அவ்விருமதங்களையுமனுட்டித்தவரென்று சொல்லப்படுதல் சைவசமயியாயுள்ளவருக்கு எவ்வளவு அவமரியாதை. நாவலரவர்கள் கிறிஸ்தவராயிருந்ததும் மகமதியராயிருந்ததும் இந்தஇருமதசம்பந்தமுடையராயிருந்ததும் நாம் கண்டும் கேட்டும் கனவு கண்டுமிராதகாரியம். நாவலரவர்களுடைய மாணாக்கர் பத்திராதிபருக்கு நல்ல புத்தி படிப்பிப்பார்களென்றெண்ணுகிறோம்.

வித்தியாசாலை—சேணியம[...] சைவப் பள்ளிக்கூடக் கட்டடவேலை வெகு சீக்[...]ரக முற்றுப் பெறுகின்றது. தூண்களில்லாமற் செ[ய்]யப்படுகின்றமையால் நல்ல விஸ்தாரமாயிருக்கின்றது. பிரசங்கத்துக்குத்தக்க இடம்.

ஸ்ரீமத். சு. இரகுநாத ஐயர் தருமம்—சொக்குவிலிலே ஐயரவர்கள் ஸ்தாபித்த ஜோதிடபரிபாலன மடத்திலே, ஸ்தாபகர் சாதனப்படி அதன் பரமாரிப்புக்காரரால் நாயன்மார் குரு பூசைகள் கிரமமாக நடத்துவிக்கப்படுகின்றன.

பொலிசுக்கோடு:—இங்குள்ள இக்கோட்டு வீட்டைப் பெரிதாகக்கட்டுவதற்காக அரசினர் பிரித்து வேலை நடத்துகின்றார்கள்.

பண்ணைத்துறை:—இத்துறைமுகத்திலிருந்து தோணியேறிப் போக்குவரவு செய்கிறவர்களைத் திரும்பவு மதிக வசதியீனப் படுத்துகிறார்களென அறிகிறோம்.

திருஞானசம்பந்தமூர்த்திநாயனார் குருபூசை—சென்ற ௨0வ செவ்வாய்க்கிழமை வண்ணை வைத்தீஸ்வரன் கோயில்முதல கோ[...]ங்களிலதி சிறப்பாக நடந்தது. கொழும்பிலும், செக்கடித்தெருவில் வசிப்பவராகிய ஸ்ரீ. தம்பிப்பிள்ளை என்பவருடைய செலவில் தம்பையாமுதலியார் சத்திரத்திலே செவ்வே நடைபெற்றதாம்.

“இலங்கைப் புதினதிந்தன்”—இப்பெயரிய தமிழ்ப்பத்திரிகையொன்று கொழும்புக் கடற்கரைத்தெருவிலே வாரபத்திரிகையாகத் தொடங்கி நடைபெறுகின்றது. வேண்டியவர்கள் தபாற்செலவோடு ரூபா நாலுற்பணமனுப்பிப் பெற்றுக்கொள்வார்களாக. நமக்கனுப்பிவரும் பத்திரிகைகளை மகிழ்வுடனேற்று நாமுமனுப்பிவருவேம்.

வீடுதீ:— யாழ்ப்பாணம் சிராரியிலே செட்டிகிட்டங்கித்தெருவிலே முதலார்குறுக்குத் தெருத்தியிலே கட்டப்பட்டிருந்த ஓலைக்குடிசைகளிலொன்றில் சென்றவாரத்தில் தீ பற்றிப் பக்கத்திலுள்ள அநேககுடிசைகளையும் அரிசிமூடைகளையும் பிறசாமான்களையும் சணநேரத்தில்நாசமாக்கிவிட்டது. தேசிக்கடை யொன்றிற்பற்றியதால் அநேகசாமான் நஷ்டமாயின. மண்ணெண்ணெய்ப்பாவிப்பே இந்த நஷ்டத்தை உண்டாக்கியது.

உயிர்வதை—‘எந்தவாக்குப் போதுதலும் சந்தைக்குப் போகாது’ என்றபடி கிழக்கு அராலியிலே உள்ள அம்மைகோயிலிலே சென்ற ௪வ நடந்த வேள்வியிலே நூற்றுக்கணக்கான கடாக்களையும், அதனெண்மடங்[கா]ன கோழிகளையும் ‘உங்கள்மக்களு நீங்களு முய்ந்திட-எங்கள் மக்களு நாமு மிறப்பதே, என்று ஓலமிட்டாற்போன்று கதறக் கதறச் சிறிதுமிரக்கமின்றி வதைத்து மறுநாட் சனிக்கிழமை தைலாப்பியாங்கஸ்நானஞ் செய்து தங்கள் வயிறுகளிற் றகித்தனர்.

வலிகாமம் வடக்குமணியம்—காலஞ்சென்ற ஸ்ரீ. கதிரித்தம்பிமுதலியார் பார்த்துவந்த இவ்வுத்தியோகம் இறக்குமுன் தெல்லிப்பழை உடையாராயிருந்த ஸ்ரீ. சின்னப்பாபிள்ளைக்குக் கிடைத்தது. இவ்வுத்தியோகமானது ஏழைகளுக் கிடையூறுசெய்யாது நடாத்தவல்ல சாதுக்களுக்கே உரியது. சின்னப்பாபிள்ளை இராசபட்சம், செல்வர்பட்சம், ஏழைகள்பட்சம் என்ற பட்சஞ்சாராது எப்பட்சத்தாரையும் பாரபக்ஷமின்றி நடத்துவாரென்று நினைக்கிறோம்.

தூத்துக்குடிச் சைவசித்தாந்தசபை—இச்சபை இயன்றளவு சமய பரிபாலனத்தின் பொருட்டு வேலைசெய்துவருகிறதாக விளங்குகின்றது. அதுதொடங்கிய சிறுகாலத்துள் அநேகலகுலேகங்களும் துண்டுப்புத்தகங்களும் அச்சிட்டுவெளிப்படுத்தப்பட்டன. “திராவிடபானு” என்னும்பத்திரிகையும் இச்சபைவிருத்திக்காகவே உதித்ததுபோலும். “சைவக்கிரியாதிசாரநிரூபணம்” முதலியபுத்தகங்களும், “ஆன்மா” முதலிய லகுலேகங்களும் வரமகிழ்வுடனேற்றுக்கொண்டேம்.

புலோலிச்சிவஞானப்பிரகாசசபை:—இச் சபையார் விடாமுயற்சியோடுலகுலேகங்களச்சிட்டுப் பரப்புகிறார்கள். இவர்களது தளராமுயற்சிக்கு ஈசனருள்புரிவாராக.

கல்கத்தா எவ். ஏ. பரீக்ஷை—இப்பரீக்ஷைக்கு சொடுத்த வட்டுக்கோட்டைக்கல்லூரி மாணவருள் ௨ம் வகுப்பில் மூவரும், ௩ம்-வகுப்பில் ஐவரும்; சுண்டிக்குழிக்கல்லூரியில் ௩ம்-வகுப்பில் இருவரும் சித்திபெற்றனர். இவர்களுள் புலோலி ஸ்ரீ. வி. சங்கரப்பிள்ளையென்பவரே முதல்வராம்.

கடிதம்.

உயிர்க்கொலை.

“அவிசொரிந்தாயிரம்வேட்டலி னொன்றன்
உயிர்செகுத்துண்ணாமைநன்று”

என்பது தெய்வப்புலமைத் திருவள்ளுவநாயனார் வாக்கு. இஃதென் சொல்லியவாறோவெனின், உயிர்ப்பலி கொடுத்து யாகங்களைச் செய்க என விதிக்கப்பட்டுள்ள முதல் மூன்று யுகங்களிற்றானும், அவ்வாறாய யாகங்கள் ஆயிரம் செய்தலினும், யாதோருயிரைக் கொல்லாமைப்பொருட்டுப் பூண்டுள விரதமே மிகச்சிறந்தது என்றவாறாம். இங்ஙனமாகவும், உயிர்க்கொலை ஒருங்கே விலக்கப்பெற்றுளதாய இக்கலியுகத்தில், நமது சைவசமயிகளுள்ளே பலர் ஆயிரக்கணக்கான ஆடுகோழி[...]களாங்குள்ள ஓர் ஓர் தெய்வத்துக்குப் பிரீதி என[...]சித்திரவதை செய்தலை நோககுமிடத்து, [...]ம் கொடிய செயல் பிறிதொன்றுண்டெ[...]ம் சொல்வாரா?

வேதங்களிலே ஓ[...]லே உயிர்க்கொலை விதிக்கப்பட்டமை சத்[...] எந்தக்காலத்துக்கு விதிக்கப்பட்டது? எ[...]க்கப்பட்டது! அங்கே கூறப்பட்டுள யாகங்களைச் செய்தற்கு அதிகாரிகளாவார் யார்? அந்த யாகங்கள்தாமா இந்தக்காலத்திலே பிடாரிகோயில்களிலுமபேய்ச்சிகோயில்களிலும், செய்யப்படும் வேள்விகள்? வேதங்களிலே மிருகங்களைமாத்திரமா புருஷரைக் கொன்று புருஷமேதயாகங்கள் செய்தற்பொருட்டும் விதியுண்டன்றே. ஆகவே இக்காலத்துள்ள நம்மவர் மனிதரைக் கொன்று வேள்விமுடிக்கவும் துணிவாரா? யானைகண்ட குருடர்போல், வேதத்திற் சொல்லப்பட்டமையின் வேள்வி முடிக்கின்றோமெனக் கூறத்துணிதல் தகுதியாமா?

வேதத்துப்பேசப்படும் யாகங்கள் முதன்மூன்று யுகங்கட்கேயன்றிக் கடையுகமாகிய இக்கலியுகத்துக்குச் சிறிதும் அமைவதில்லையே. அந்த யுகங்களிற்றானும் உயிர்க்கொலைசெய்து ஓர் ஓர் யாகத்தை முடித்தற்குரியார் வேதாதி சாஸ்திரங்களிலே அதி[...]த்தியம் படைத்து, மந்திரசித்தி அடைந்து அம்மிருகங்களின் செவிதுவாரத்துப் புகட்டும் மந்திரவலியால் அவற்றை ஓர் ஓர் சிறந்த பதவிகளிற் சேர்க்கவல்ல சிறப்புடை அந்தணர்மாத்திரமேயாம். அதமட்டோ? அங்கே கொல்லப்படும் மிருகங்களைத் தமது மந்திரசித்தித் திறமையினால் உயிர்கொடுத்து எழுப்பும் இன்னணம் செய்தற்றகுதி உடையராமே? இக்காலத்துப் பலிகொடுப்பாருமன்றி வேதங்களிலே இப்பிடாரி பேய்ச்சிகட்கும் யாகம் செய்யுமாறும் விதியுண்டா? இவ்வாறு கதறக்கதற வதைக்குமாறும் விதியுண்டா! இக்காலத்துச் செய்யப்படும் வேள்விகளிலே வேதத்து விதிக்கப்பட்ட மந்திரக் கிரியாபாவனைகளுமுண்டா? வேதகோஷங்களுமுண்டா! வேதப்பிராமணர் சமூகமுமுண்டா? இல்லையே! பின்னை இவ்வேள்விகளை வைதிகயாகங்கள் எனக்கருத ஒருசிறிதேனும் இடமுண்டா! இவைகள் வேதவிதிக்கே ஒருங்கே விரோதமானவையன்றோ? சிவாகமங்கட்கு அடியோடு விருத்தமானவையன்றோ? சைவசமயத்துக்கு அத்தி ஆதாரமாயுள்ள சிவகாருண்ணியத்துக்கு முற்றும் மாறானவையன்றோ?

“கலையெலாமுணர்ந்தானேனும்கரிசறத்தெரிந்தானேனும் * * * * * * *
* இலகியவிரக்கமின்றேலெழுநரகடைவனன்றே”

என்பது சைவசமயக்கொள்கை. இங்ஙனமாகவும் இஞ்சித்தேனும் இரக்கமின்றி எத்தனையோ உயிர்களைத் துடிக்கப்பதைக்க வெட்டி மடிக்கும் இவர்களைக் குறித்து என்சொல்வேம்!! ஐயையோ! எமது தேசத்திலே ஒருசிறு சாயமுண்டாமிடத்து, நாம் எவ்வளவு வருந்துகின்றேம். இதனைச் சிறிதும் கவனியாது எத்தனையோ உயிர்களை ஒருசிறிதேனும் கூசாது சித்திரவதை செய்தல் போலும் அநியாயம் பிறிதொன்றுண்டா? எத்தனை ஆடுகள் சிரம் துணிபட்டு வீழ்ந்தபின்னும் உடம்பு துடிக்கின்றன. எத்தனை கோழிகள் சிரம் கொய்யப்பெற்றபினனும் முண்டமாகத்தேடு ஆகாயத்திற் பறந்து பறந்து பரிதபிக்கின்றன. ஒருஆட்டை வெட்டியபோது அதனைக்கண்ட மற்றை ஆடுகள் படும்பாட்டை ஒரு விவேகி காண்பதுண்டாயின், அவன்நெஞ்சம் பதைபதைத்துப் பறையறையுமன்றே. வருஷம்காறும் கைந்நீன்கொடுத்துக் கவனமாய் வளர்த்த ஆடுகளை நெஞ்சம்கூசாது இருதுணிப்படுத்துகின்ற நம்மனோரது உள்ளத்தின்கண்ணே இரக்கம் என்பது இம்மிஅளவும் இல்லையா? ஐயையோ! கொடுமை! கொடுமை!! இதென்ன கொடுமை!!!

இதனைக்கண்ட மாமிசபோசனிகளாகிய பிறசமயிகள்தாமும் நம்மை நகைக்கின்றனரே! இதனையாவது எங்கள் சமயிகள் கவனிக்கவேண்டாமா, இக்கொலைப்பொருட்டு இவர் செலவிடும்செலவை நல்லவழியிற் செலவிடுவதுண்டாயின் புகழோடு புண்ணியத்தையும் ஒருங்குபெற்றுய்வார்களே. இக் கொலைகளத்திலே நமது சிறுவர்கள் செல்வதனால் அவருக்கு எத்தனைக்கேடு விளைதற்கேதுவாகின்றது. அவருக்குச் சிவகாருண்ணியம் என்பது சிறிதும் இல்லாதாகின்றது. பத்துஆட்டைக் கொன்றானுக்கு ஒருமனுஷனைக் கொல்லுதல் அருமையல்ல. இங்ஙனமே இக்கொலை உலகத்திலே பெருங்கேட்டை விருத்திசெய்யுமென்பதிற் சிறிதேனும் பிசகில்லை. துஷ்டதெய்வதங்கட்கஞ்சி இங்ஙனம் செய்கின்றும் என்பாராயின் சாந்தமூர்த்தியாகிய பரமசிவனுக் கடிமைபூண்டுளோமாகிய எம்மை இத்துஷ்டதெய்வதங்கள் எல்லாம் என்செய்ய வல்லனவோ? அன்றியும் துஷ்டதெய்வதங்கட்கஞ்சி எரிவாய்நிரயத்துக் கிலக்காக்கும் இக்கொடிய கொலைப்பாதகத்தையா நாம் செய்யத்தக்கது?

இந்தக்காலத்திலே இக்கொடிய கொலைகள் மலிந்துள்ள வேள்விகள் நடைபெறுதலினால், இவ்வேள்விகளிற் சம்பந்தப்பட்டுள்ள நமது சமயிகள் இவற்றினின்று விலகித் திருந்தமுறுதல்வேண்டும் என்னும் பேராசை காரணமாக இவ்விஷயத்தை நாம் இப்போது எழுதத்துணிந்தேம். எந்த எந்தச் சாதியாரும் தங்கள் தங்கள் சமயாசாரம் சாதியாசாரம்முதலிய எந்த எந்த வழககத்திலும திருத்தமுற்றுவரும் இக்காலத்து, சைவசமயிகளாகிய நாங்கள் மாத்திரம் சிறிதேனும் சீர்திருத்தமற்றுக் காடுகளிலும் குகைகளிலும் வசிக்கும் வேட்டுவர்க்கேயுரிய இக்கொலைத்தொழிலைக் கைக்கொண்டொழுக நினைத்தல் விவேகமாகாது. ஆதலால் எங்கள் சமயிகள் சகலரும் இககொடிய கொலையை அனுசரித்துச்செய்யும் வேள்விகளைத் தங்கள் தங்களால் இயன்றவாறு தலையெடாதபடி செய்தற்கான பிரயத்தனங்களை ஆங்காங்கே செய்யக்கடவர்.

எங்கள் சைவபரிபாலனசபையாரும் இவ்விஷயத்தைச் சிந்திக்கத்தக்கது. சைவப்பிரசாரகர்களும் நங்கள் குருமார்களும், இவ்விஷயத்திற் பெருஞ் சிரத்தைவைத்து, இதனால் வரும்கேடுகளை ஆங்காங்கே பிரசங்கித்தும் போதித்தும் இப்பெருங்கேட்டை வேரோடு களைந்துவிடுதற்கடுத்த பிரயத்தனங்களைச் செய்தல் வேண்டும்.

குகதாசர்.

tration occur We shall revert to this subject again. Meanwhile we would commend this matter to the notice of the Executive Government. The Customs and the Fiscal Department certainly need overhauling and much public good will doubtlessly result.

LOCAL AND GENERAL.

The Weather—There has been no rain for some weeks past, and the heat is almost unbearable.

—A lecture will be delivered on the 5th Proximo at 7.30 P.M in the Victoria Reading Hall by Mr. J.K. Navasivayam pillai B. A. when Mr. A. Kanagasabhai Pillai B A (Advocate) will preside.

The Queen's Birth Day—The seventy-fifth anniversary of Her Majestiy's Birth Day was celebrated here on the 24th Instant by the Government Agent and the other officials with the usual parade of the Police in the morning at the esplanade and with a dinner in the evening at the Residency.

Fire—A fire broke out here on the night of the 25th Instat Bankshall Street and about a hundred square yards of huts and buildings were burnt. The origin of the fire is doubtful, It is suspeceted to be the result of incendiarism. Whatever that might be, great fears were entertained that the fire would spread, more so as the Police had no means of controlling it and were consequently quite powerless. We deem it our duty to call the attention of the authorities to the want of a fire engine in a large town such as this where the authorities must be prepared to meet the emergency in the event of one occuring

The Jaffna Police Court—Mr. Constantine has not yet returned here from Mannar, and Mr. Woodhouse continues to attend to the duties of the Police Magistrate, Jaffna. It is believed that Mr. Constantine will return by the 2nd Proximo. Mr. woodhouse has been by the last Gazette appointed a Justice of the Peace for the Northern Province.

Native Rank:—Mr. Kanagasabai, the Head Clerk of the Medical Office, Colombe, was on the 24th Instant invested by His Excellency the Governor with the title of Mudaliyar, in recognition of his long and faithful services to Government. He is a native of Jaffna and has earned the confidence and esteem ol his superiors. We also congratulate Mr. Albert Kanagasabai of the Batticaloa Kachcheri on the title of Muhandram which has been conferred on him. He is the son-in-law of the Chief-Mudaliyar of the Eastern Province.

These are the only Tamils on whom native ranks have been conferred this year in connection with Her Majesty's Birth Day.

We had hoped to see the name of another old and faithful servant of Government in the list of the recipients of native honors this year-one who has been recommend for a Mudaliyarship by successive Government Agents and who fully deserves the honor. We refer to Mr. M. Sithamparanather, President of the Village Tribunal Batticaloa South. It is a great injustice that he should be passed over also this time. This reminds us of the saying that kissing goes by favour.

Mr. K. C. Kadramer—We are glad that this gentleman has been appointed Deputy. Fiscal for Batticaloa. We congratulate him on his appointment to this responsible office, which had been once before held by another countryman of ours, Mr. R. Kantiyah. Mr Kadramer is a native of Point Pedro.

The Maniagarship of Valigamo North—Mr. Chinnappa, Udaiyar of Tellipallai, has been appointed Maniagar of Valligamo North, in the room of the late Kathiritamby Mudaliyar.

Tobacco—The Merchants have commenced to purchase Jaffna Tobacco, intended for export to Travancore, and our godowns in the Town are being stored with the article. The price now locally paid is perhaps the highest known for several years past. Those that are well versed in this trade are of opinion that if the merchants continue to make their purchases at this rate, they are sure to incur heavy loss.

Thiruketthecharam—We are glad to learn that the actual site of this ancient shrine has been discovered at last, after several months' excavation. The news was so welcome to the Saivites here that a large party consisting of the heads of the principal Chetty Firms in Jaffna and some of the leading Saivites of Vannarponnai have started for Thiruketthecharam. The work of restoration will be now pushed on with great zeal, and the deserted district of Mantotte will soon become the seat of a thriving and industrious population.

fine set of buildings in the Chunnakam now completed, and the Government Agent there on the 28th Instant and sold by public au n the rents of the several stalls in the buildings.

At Achoovaly the private market in opposition to the Governmet market continues to be held in spite of the order of the District Road Committee preventing the holding of that market. Under orders from the Chairman of the Committee the Maniyagar of Valligamo East filed a plaint yesterday in the Police Court of Jaffna against twenty-five persons who resist the order of the Committee and hold the private market at Achoovaly. We commend the action of the Committee in taking prompt and energetic measures to put down the spirit of insubordination and opposition to constituted authorities shown by a section of the people of Achoovaly.

THE PUTTOOR WELL.

This well which is situated near Puttoor is considered to be one of the wonders of the Peninsula. Being excited by the wonderful stories told of it we had determined to go out on an excursion to the well on the morning of the 19th April. The storm and rain that blew very badly that morning considerably damped our spirits, but at 10 we decided on going to the spot come what may. On our way, we visited the temple of Kandaswamy at Nellore and the Yamunari of which fuller details will be given in another issue The slow dray bulls that we had and the muddy road greatly impeded our progress and it was only at 5 P M that we reached Navakkeery. We lost no time, but reconnoitering the ground on the sides of the well and carefully examining it, we found cave-like declivities on the sides of the well. Slecting four points, we began directly to examin. The well is about thirty feet in diameter. The first point examined was on the eastern side. Sinking an iron ball eighteen pounds, we found that it was 167 ft. On the north, which was the next one examined and where great pressure was felt as the ball was reaching the bottom, the depth was 179 ft. On the western side it was 162 while on the southern side it was less than in all other places only amounting to 149 ft Here also a considerable pressure was felt while the ball was reaching the bottom

The well, occurs in a bed of stratified limestone. Footsteps of horses when trampling on the ground around are said to sound as though they were striking on an arch. A very cursory examination of the water showed 1 that it is brackish (2) gave off bubbles of sulphuretted hydrogen (3) that it holds potash and other substances in solution (4) that it is stinking.

The most remarkable fact connected with this well is that it rises and falls a few inches once in twelve hours. The inhabitants of the place are familiar with this phenomenon and believe that the well communicates with the sea at Kirimalai a distance of seven miles.

It is readily seen from the above observations that a current flowing from the south-east runs towards the north west at a depth of about from 150ft. to 160ft below the surface and is connected with the sea at or near Keerimalai. For, an examination of the famous springs on the shores of Keerimalai which extend to a great length and the crust below which is the same as that round the well clearly proves that a whole extent of ground from about the well to a distance of about seven miles and covering a considerably large area is but a calcareous upheaval perhaps not older than sixty centuries.

The well it is reported, was tried for irrigation, but proved useless. Probably, if a steam engine is set up to exhaust the well, we could by a little engineering skill, dam up the current, and get a plentiful supply of irrigable water But the observations yet recorded are insufficient to warrant a safe presumption like this. We are only sorry that as it is the well is a source of great disasters and many lives are said to have perished there. Government should therefore, take proper measures to guard and maintain the well in a proper condition.

There is a native tradition that the well was opened by Rama by a stroke of his arrow, to refresh his followers when seeking to recover Sita. There are clear evidence however to show that the well was covered by a hollow crust which when struck gave way and exposed this so called "bottomless" well. —Cor.

CORRESPONDENCE.

TAMIL Vs ENGLISH

(continued)

The pronuciation an spelling of English words cannot be gove y any definite rules; and this leads child others who study the language into gre ion. *O* has one sound in *do* and anothe oth words of 2 letters and of pure An origin. The pronunciation and agai ng of such words as tenant, yacht, reign, draught, prophet &c &c y neither rhyme nor reason with them; and s these are considered to be the merits of the ish language over the Tamil. the words of n language are pronounced and spelt in strict conformity with the sounds of the letters forming them. To pronounce a Tamil word, we have only to follow the sounds of the letters in it—and the pronunciation is secured; so in the case of spelling too, follow the different elementary sounds of the words and the spelling is completed.

This state of affairs evidently shews that while Tamil was reduced to a system under the most favourable circumstances, the priuciple of the English language was planned at a frantic period.

To speak again of the words, their classifications or the parts of speech observed in Tamil is far simpler and more systematic than those observed in English. The dismemberment of a word into its பகுதி, விகுதி, இடைநிலை, சாரியை, சந்தி and விகாரம் is a beauty peculiar to the Tamil language, whereby not only the meaning of the word is easily deciphered, but brevity of speech is also greatly secured. The different styles of the Tamil language are clearly defined by its அறுவகைவழக்கு while in English the subject hasbeen but faintly touched The extent of symbolical and elliptical usages that may be found in the Tamil language, such as its ஆகுபெயர், அன்மொழி, குறிப்புவினை &c &c greatly contribute to the brevity of the Tamil language and these forms cannot be said to be so common in the English tongue.

The relations which words bear to each other are elaborately dealt with in the Tamil language, by the several case endings pertaining to each of the eight cases and by the fourteen forms of the அல்வழிப்புணர்ச்சி; and the way in which these affect the import of the words is simply marvellous.

The manner in which tenses are treated in English is open to great confusion, while in Tamil it is greatly simplified. Tamil has only three tenses—present past, and future—and the other changes of time are expressed by what are called வினையெச்சம்s. The form of conjugating an English verb through its tenses is another defect of the English language, as the form is neither definite nor uniform as in Tamil.

The moods and tenses, of verbs and the gender and cases of nouns are formed for the most part in Tamil by particles and endings, while in English they are formed by one or more different words. The verbs in English do not shew the gender, and for the most part, the number of their nominatives, while in Tamil these are fully expressed by the verbs. Distinct and definite rules are laid out in Tamil for the position of words in a sentence in order to convey their sense properly; English Grammar cannot be said to provide any rules for this important feature of language. Hundreds of similar instances may be cited, but I will not multiply them here.

It is true that the English nation as they stand at present, are far ahead of the Tamils as far as their commercial, social and political progress is concerned; but this is no reason why their language should itself be considered to excel the Tamil language which has been cultivated continuously for a series of eras

Some of our Missionaries and others who have but a poor idea of our language seem to be of opinion that Tamil is wanting in words to express certain thoughts. There are of course thoughts peculiar to every nation. and we may not readily find words in one language to express the thoughts peculiar to another nation. But words to express even such thoughts may be in our language if it is properly studied. Words to express foreign thoughts cannot be expected in any language to be so common as other words; and in a language as our Tamil, which has been neglected for a long series of years, we cannot expect to find words to express foreign thoughts without some labor.

I will not enter into the Prosody of our language as it is admittedly far superior to that of any language under the sun, excepting perhaps the Sanscrit.

While it has been established on the evidence of eniment linguists, that 'no language combines greater force with equal lievity than the Tamil' I am indeed at a loss to understand why such a language should be singled out and assailed at public assemblies. I will only say, this is how the Tamils, their language and religion are represented by our so called benefactors. K. D.

☞ Printed and Published by V. Chuppiramania Pillai for the Proprietor at the Saiva-prakasa Yantra Office Jaffna.